

Asesoría y Servicio Técnico: 01800 909 2020
 Consultancy and Technical 01(55)53339431
 Service: servicio.tecnico@helvex.com.mx



Refacciones Originales: 01 800 890 0594
 Original Spare Parts: 01 (55) 53 33 94 00
 53 33 94 21
refacciones@helvex.com.mx Ext. 5068, 5815 y 5913

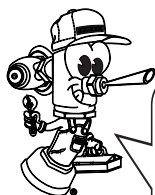
Agradecemos su elección por los productos HELVEX. Estamos seguros de que su confiabilidad por el producto excederá sus más altas expectativas, cuya funcionalidad, estética, durabilidad, respaldo integral y alta calidad le otorgarán plena satisfacción por años, reflejando el compromiso con la calidad, innovación y el medio ambiente que forman parte de Helvex.
 Thank you for choosing HELVEX products. We are confident that the product reliability will exceed your maximum expectations. The functionality, aesthetics, durability are at its highest quality! The comprehensive support will grant full satisfaction for years, reflecting the commitment to quality, innovation and the environment as part Helvex.



⚠ ADVERTENCIA / WARNING

Para disminuir el riesgo de lesiones o daños a la propiedad, lea todas las instrucciones antes de instalar el producto. Utilice gafas de seguridad. En obras de construcción, instalación, modificación, ampliación y reparación deben cumplir con el reglamento de construcción y obras de su localidad. El producto ilustrado puede sufrir cambios de aspecto como resultado de la mejora continua a la que está sujeto.

To reduce the risk of injury or property damage, read all instructions before installing the product. Please remember to use safety glasses. In construction, installation, alteration, extension and repair, the rules of constructions must be applied. As result of continuous improvement, the illustration product may change in appearance.



Hola soy Fluxy, te ayudaré a instalar tu producto.
 Hi I'm Fluxy, I'll help you to install your product.

Este instructivo aplica al producto en cualquier acabado. / This instructive applies to the product in any finish.

**Requerimientos de Instalación
 Installation Requirements**

Se recomienda que la presión mínima para estos productos sea de (0,25 kg/cm²) 3,55 PSI.
 It is recommended that the minimum pressure for these products is to (0,25 kg / cm²) 3,55PSI.

**Rango de Presión de Trabajo
 Working Pressure Range**

DESDE: BAJA , MEDIA Y ALTA PRESIÓN. 25k-588 kPa (0,25 - 6 kg/cm²). NIVELES DE EDIFICACIÓN: DE 1 A MÁS DE 12 O EQUIPO HIDRONEUMÁTICO.
 FROM: LOW, MEDIUM AND HIGH PRESSURE. 25k-588 kPa (0,25 to 6 kg/cm²). BUILDING LEVELS: FROM 1 TO MORE THAN 12 OR HYDROPNEUMATIC SYSTEM.

Cada metro de altura de su producto a la base del tinaco equivalen a (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI].
 Every meter of height of your product to the base of the water tank (0,1 kg/cm²) [1,42 PSI] equals.

Herramienta Requerida / Required Tools

perico adjustable wrench
 teflón plumber tape

Herramienta Incluida en su Producto / Tools Included in your Product

llave hexagonal 1 1/4"
 1 1/4" hexagonal wrench

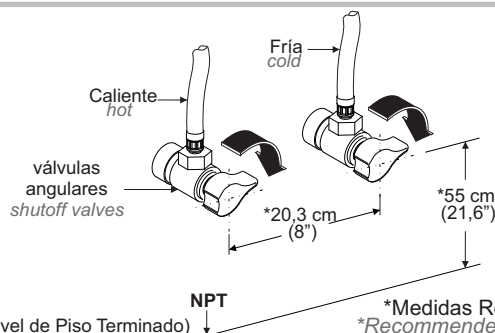
Artículos Incluidos en el Producto / Items included in the Product

Instalación General / General Installation

1 Cierre el suministro de agua. / Close the water supply.

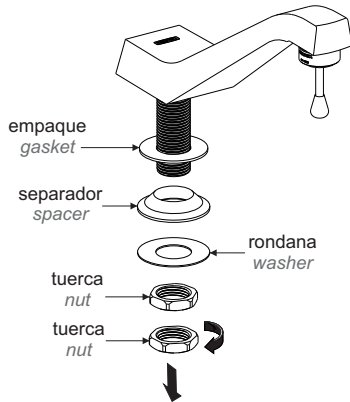
Ubique y cierre las válvulas de suministro de agua. Generalmente se encuentran debajo del lavabo. Si se trata de un reemplazo de grifo, quite el grifo viejo y limpie completamente la superficie del lavabo.

Locate and close the water supply valves. Usually found under the sink. If it is a replacement faucet, remove the old faucet and clean the entire surface of the sink.

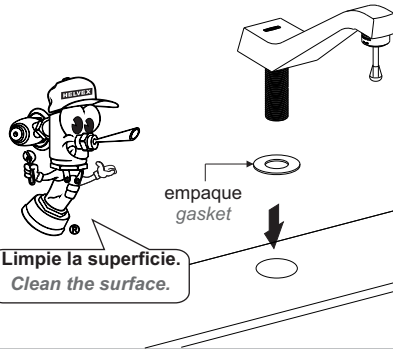


Instalación Salida / Faucet Installation

- 2** Desenrosque las tuercas, retire la rondana y el separador. / *Unscrew the nuts, remove the washer and spacer.*

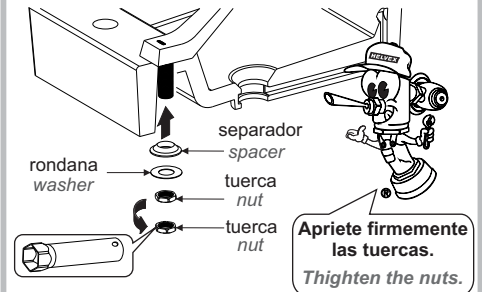


- 3** Inserte la salida en el lavabo y verifique que se coloque el empaque. / *Place the faucet in the sink and verify that the gasket has been placed.*



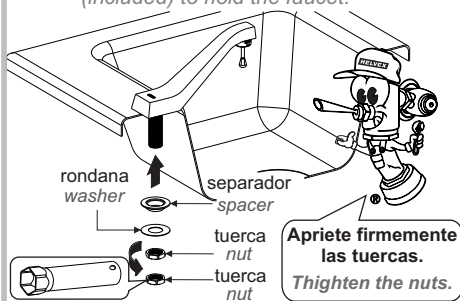
Instalación en lavabo / Sink installation

- 4** Coloque el separador con la parte cónica hacia arriba, la rondana y enrosque las tuercas con la llave (incluida) para sujetar la salida. / *Place the spacer with the tapered side up, washer and tighten the nuts with the wrench (included) to hold the faucet.*



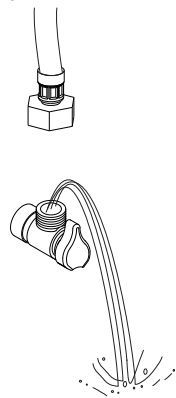
Instalación en tarja / Stainless steel sink installation

- 5** Si la instalación es en tarja coloque el separador con la parte cónica hacia abajo, la rondana y enrosque las tuercas con la llave (incluida) para sujetar la salida. / *If the installation is in stainless steel sink, place the spacer with the tapered end down, washer and tighten the nuts with the wrench (included) to hold the faucet.*

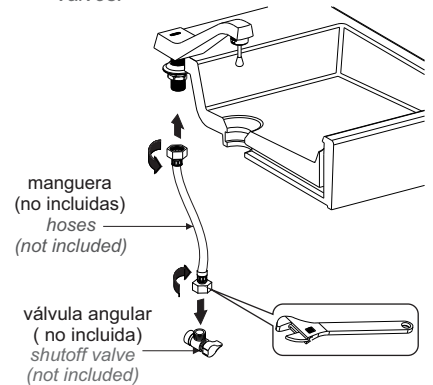


Instalación de las Mangueras / Installation of Hoses

- 6** Abra el suministro de agua y purgue la línea de alimentación. / *Open the water supply and purge the supply lines.*

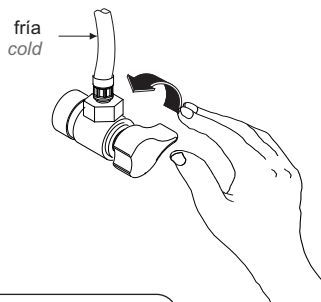


- 7** Conecte la manguera (no incluida) a el espargero y posteriormente a la línea de alimentación. / *Connect the hose (not included) to the shank and to shutoff valves.*



Instalación General / General Installation

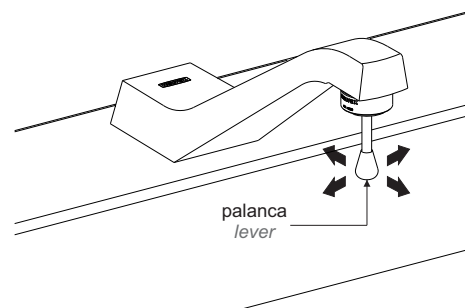
- 8** Abra el suministro de agua. / *Open the water supply.*



Revise que no existan fugas encima y debajo del lavabo. / *Check for leaks up and down the lavatory.*

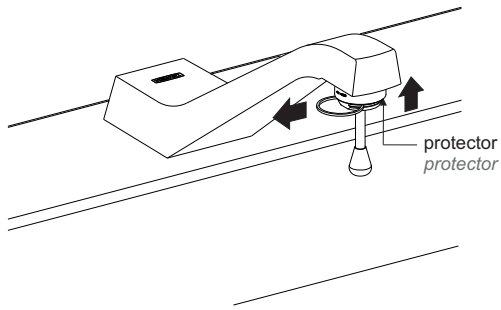
Operación / Operation

- 9** Empuje o jale la palanca economizadora en cualquier sentido y el agua comenzará a salir cuando la palanca regrese a su posición original se cerrará. / *Push or pull the lever in either direction and water begins to flow when the lever returns to its original position will close.*

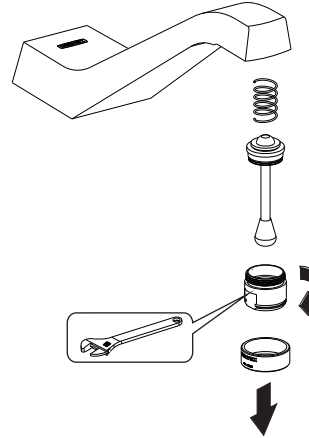


Mantenimiento de la Palanca / Lever Maintenance

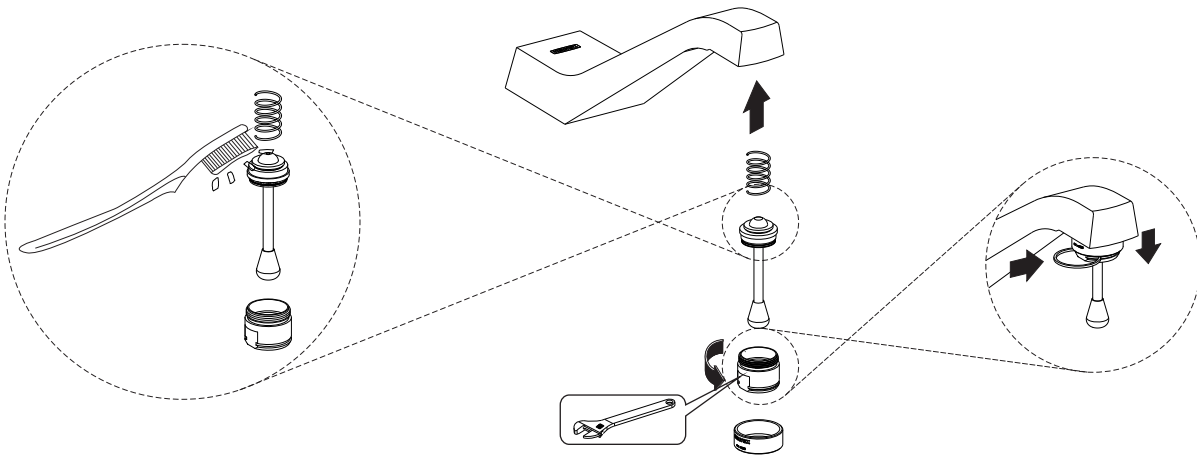
- 10 Suba el protector y retire el seguro. / Raise the protector and remove the lock.



- 11 Desarme la perilla. / Disassemble the knob.

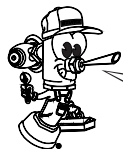


- 12 Limpie los componentes con cepillo suave a chorro de agua y arme nuevamente. / Clean the components with a soft brush and water jet and then assembly.



Posibles Causas y Soluciones / Troubleshooting

| Problema / Problem | Causa / Cause | Solución / Solution |
|---|--|---|
| Existe poco flujo de agua. / There is some water flow. | La presión de operación no es la adecuada. / The operating pressure is not adequate. | Verifique que la presión mínima de operación sea 0,25 kg/cm ² . Verify that the minimum operating pressure is 3,55 PSI. |
| | La válvula angular no están totalmente abierta. / Shutoff valve is not fully open. | Abrir totalmente las válvula angular. (Pag. 2, paso 8) Instalación general. / Fully open shutoff valve. (Page 2, step 8) General installation. |
| La salida está floja. / The output is loose. | La tuerca espárrago no está apretada. / The shank nut is not tight. | Apriete firmemente la tuerca espárrago (Pag. 2, paso 4). / Tighten the shank nut (Page 2, step 4). |
| Hay fuga en las conexiones. / There are leaks in the connections. | Posiblemente no estén firmemente apretadas. / Possibly not tight. | Apriete las conexiones. (Pag. 2, paso 6 y 7) Instalación de mangueras. / Tighten connections. (Page 2, Step 6 and 7) Install hoses. |
| Existe goteo en la perrilla. / There drip in the knob. | Los componentes de la perrilla están sucios. / Lever components are dirty. | Apriete firmemente la tuerca (Pag. 3 paso 10, 11 y 12) Mantenimiento de la palanca. / Tighten the nut (Page 2, step 10, 11 and 12) Lever Maintenance. |



Participa en nuestros cursos gratuitos de capacitación.
Enter our free training courses.

Comunícate:
Contact:

En la Ciudad de México:
In Mexico City:
01 55 53 33 94 00
Ext. 5804, 5805 y 5806

En Monterrey:
In Monterrey:

(0181) 83 33 57 67
(0181) 83 33 61 78

En Guadalajara:
In Guadalajara:

(0133) 36 19 01 13

Centro de Capacitación



Recomendaciones de Limpieza / Cleaning Recommendations

Es muy importante seguir las siguientes instrucciones para conservar los acabados de los productos HELVEX, con brillo y en perfecto estado:

1. Utilice únicamente agua y un paño limpio.
2. No utilice fibras, polvos, abrasivos, ni productos químicos.
3. No utilice objetos punzo-cortantes para limpiar los acabados.
4. Se recomienda realizar la limpieza de su producto diariamente.

Nota: Vea nuestros tips en la pag. www.helvex.com.mx

It is very important to follow the instructions below to preserve HELVEX products finishes, shiny and in perfect condition:

1. Use only water and a clean cloth.
2. Do not use fibers, powders, abrasives, or chemicals.
3. Do not use sharp objects to clean the finish.
4. It is recommended to clean your product daily.

Note: See our tips on: www.helvex.com.mx

